

**CERTIFICADO DE CALIDAD
 INSPECTION CERTIFICATE
 (DIN EN 10204:2004E - ISO 10474 3.1.B)**

Número:
Number:

22764

Página/Page:

1 DE 1

Vendido a: Sold to:	TUVANSA MONTERREY	Pedido del Cliente No: Customers Order No:	6631 -	Lista de Empaque: Packing List:	11603	Fecha/Date:	8 de Septiembre de 2009
Especificaciones y Grados / Standard or Specification and Steel Grade	Seamless Fittings according to ASTM A 234M WPB-07, NACE MR 01.75-2003 Conform to ASME II Ed. 2001 ASME SA-234M Grade WPB, NACE MR0103-2003	Dimensiones y tolerancias / Dimension and tolerances	ASME B 16.9 - 2007 and ASME B 16.28 - 1994	Factura/Invoice: Bocas / Ends	Biselado / Bevelled ends		

DESCRIPCION DE MATERIAL / MATERIAL DESCRIPTION				PRUEBAS MECANICAS / MECHANICAL TEST				PRUEBA DE IMPACTO 0°C / IMPACT TEST 0°C				
ART. ITEM	COLADA HEAT CODE	CANTIDAD QUANTITY	DESCRIPCION / DESCRIPTION	ESF. CEDENCIA YIELD STRENGTH (Mpa)	ESF. RUPTURA TENSILE STRENGTH (Mpa)	ELONG. %2"	DUREZA HARDNESS HBW	DIMENSIONES SAMPLE DIM mm	1 Joules	2 Joules	3 Joules	PROMEDIO AVERAGE Joules
1	S29506	132	CODO 2 X 90° R.L. CED-STD	293	467	30	122					
2	S33368	164	CODO 2 X 90° R.L. CED-STD	335	500	30	128					
3	S29142	116	CODO 2 X 90° R.L. CED-STD	295	464	30	129					

ANALISIS QUIMICO / CHEMICAL ANALYSIS														
PROCESO PROCESS	COLADA HEAT CODE	COLADA/HEAT M.P./MOTHER PIPE	%C.E.	%C	%Mn	%P	%S	%Si	%Cr	%Cu	%Mo	%Ni	%V	%Nb
HF	S29506	29506	0.320	0.180	0.730	0.008	0.002	0.300	0.040	0.051	0.030	0.030	0.003	0.001
HF	S33368	33368	0.350	0.200	0.800	0.011	0.002	0.270	0.030	0.039	0.010	0.022	0.001	0.002
HF	S29142	29142	0.320	0.180	0.760	0.009	0.002	0.280	0.040	0.050	0.020	0.024	0.001	0.001

Certificamos que los resultados de los Análisis Químicos y Pruebas Mecánicas son verdaderos o una copia fiel de los certificados enviados por el Fabricante y/o el proveedor de Materia Prima (Tubería Sin Costura) conforme ASTM A106 Grado B con N°: 458002 479006 458124

We certify that result of chemical analysis and mechanical test are true and correct copy of the test certificate issued by the manufacturer and/or supplier Raw material (Seamless Pipe) certs conform to ASTM A106 Grade B N°: 458002 479006 458124

"Este material cumple con los requerimientos especificados en la orden".
 "The material of this certificate heat number mentioned above is in compliance with the requirements specified in the order".

<p>Notas:</p> <p>Formado en caliente a 620°C-980°C, enfriado al aire; Formado en frío normalizado a 940°C max.</p> <p>Tiempo de permanencia 10'.</p> <p>Inspección Dimensional: Satisfactoria.</p> <p>HF: FORMADO EN CALIENTE/HOT FORMED</p>	<p>Notes:</p> <p>Hot formed fittings in a range from 620°C to 980°C, cooled in still air.</p> <p>Cold formed normalized at 940°C max.</p> <p>Holding time 10'.</p> <p>Visual dimensional check: Satisfactory</p> <p>CF: FORMADO EN FRIO/COLD FORMED</p>	<p><i>Waldo Gallegos</i></p> <p>Quality Manager / Jefe de Calidad: ING. WALDO GALLEGOS GALVAN</p>	<p>The Products described herein were produced in accordance with the above referenced specification and are identified with the "R" which is permanently marked on each fitting./ The values of hardness for fittings NPS 2 1/2" and smaller ones obtain from the conversion of hardness Rockwell B to hardness Brinell HBW by means of table WILSON DESK CHART 60.</p> <p>Los valores de dureza para conexiones de NPS de 2 1/2" y menores, se obtienen de la conversión de dureza Rockwell B a dureza Brinell HBW mediante la tabla WILSON DESK CHART 60.</p>
--	---	--	--